



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأمم المتحدة  
للزراعة والأغذية

**F**

# COMMISSION DES MESURES PHYTOSANITAIRES

**Quinzième session**

**Réunion à distance, 16 mars, 18 mars et 1<sup>er</sup> avril 2021**

**Rapport financier du Secrétariat de la CIPV (2019 et 2020)**

**Point 12.1 de l'ordre du jour**

**Document établi par le Secrétariat de la CIPV**

*Veillez noter que, compte tenu du report de la quinzième session de la CMP, qui devait initialement se tenir en 2020, le document 23 de la session comprend à la fois le rapport financier du Secrétariat de la CIPV pour 2019 et le rapport financier du Secrétariat de la CIPV pour 2020.*

## **Rapport financier du Secrétariat de la CIPV pour 2019**

### **1. Résumé**

1. On trouvera dans le présent document le rapport financier du Secrétariat de la Convention internationale pour la protection des végétaux (CIPV) pour l'exercice clos le 31 décembre 2019. Il comprend les états financiers relatifs aux ressources disponibles en 2019 au titre du budget du Programme ordinaire de la FAO ainsi qu'aux ressources extrabudgétaires de la CIPV qui ont été administrées par le Secrétariat de la CIPV durant la période considérée.
2. Le rapport financier est élaboré conformément aux directives et recommandations du Comité financier du Bureau de la Commission des mesures phytosanitaires (CMP). Il comprend un aperçu de trois ans pour tous les chiffres, une présentation des sources de financement (Programme ordinaire ou ressources extrabudgétaires) et une présentation des ressources extrabudgétaires ventilées par période d'exécution des projets, ainsi que d'autres données financières ventilées.
3. En 2019, le montant total des ressources mises à la disposition du Secrétariat de la CIPV s'élevait à 7 798 572 USD, dont 3 390 049 USD alloués au titre du Programme ordinaire de la FAO et 4 408 523 USD provenant de ressources extrabudgétaires de la CIPV (contributions et reports), comme indiqué au tableau 1. Le montant total des dépenses pour 2019 – Programme ordinaire et ressources extrabudgétaires confondus – est de 5 304 079 USD, dont 3 394 066 USD sur le Programme ordinaire de la FAO et 1 910 013 USD provenant de ressources extrabudgétaires de la CIPV, comme indiqué au tableau 1. Le déficit de 4 017 USD sur les ressources allouées au titre du Programme ordinaire de la FAO (0,06 pour cent de l'enveloppe biennale) a été couvert par la FAO.
4. Les ressources mises à disposition au titre du Programme ordinaire de la FAO ne peuvent être utilisées qu'au cours de l'exercice biennal pour lequel elles sont allouées, tandis que les ressources extrabudgétaires de la CIPV peuvent être reportées sur l'année suivante, en fonction des différents accords conclus pour les fonds fiduciaires et les projets. Par conséquent, l'écart constaté entre les ressources disponibles et les dépenses engagées durant les périodes considérées est principalement dû au report des ressources extrabudgétaires de la CIPV pouvant être dépensées l'année suivante.

**Tableau 1. Ressources mises à la disposition du Secrétariat de la CIPV en 2019 (en USD)**

Année	Ressources disponibles (USD)			Dépenses effectives (USD)		
	Budget alloué au titre du Programme ordinaire de la FAO	Fonds fiduciaires extrabudgétaires de la CIPV (contributions, fonds alloués à des projets disponibles et reports)	Total	Budget alloué au titre du Programme ordinaire de la FAO	Fonds fiduciaires extrabudgétaires CIPV	Total
2017	2 864 177	3 338 018	6 202 195	2 988 548	2 025 537	5 014 085
2018	2 979 925	3 964 818	6 944 743	2 979 927	1 758 781	4 738 708
2019	3 390 049	4 408 523	7 798 572	3 394 066	1 910 013	5 304 079

5. En octobre 2019, la FAO a accordé une allocation de crédit spéciale d'un montant de 500 000 USD au Secrétariat de la CIPV
6. Grâce à la mobilisation de ressources et à une gestion financière rigoureuse, le Fonds fiduciaire multidonateurs (Fonds fiduciaire spécial de la CIPV) reste en excédent (le montant reporté de 2019 à 2020 s'élève à 2 198 040 USD, contre 1 475 082 USD de 2018 à 2019). En 2019, neuf Parties contractantes ont versé des contributions au Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV (Fonds fiduciaire spécial de la CIPV) (voir le tableau 4).
7. En 2019, les contributions en faveur de l'Année internationale de la santé des végétaux se sont élevées à 482 495 USD tandis que les dépenses ont atteint 164 971 USD (tableau 8).
8. En 2019, le Secrétariat de la CIPV a reçu des contributions en nature (non financières) équivalant à environ 1 104 500 USD fournies par 20 Parties contractantes et 18 organisations. La valeur des contributions en nature est la meilleure estimation des dépenses engagées au titre des donateurs contributeurs (tableau 7).
9. Le budget 2019 du Secrétariat de la CIPV – fonds alloués au titre du Programme ordinaire et ressources extrabudgétaires confondus – a été exécuté conformément au «Plan de travail et budget du Secrétariat de la CIPV pour 2019» présenté lors de la treizième session de la CMP (2018).
10. Le Secrétariat de la CIPV a veillé à ce que tous les crédits alloués en 2019 au titre du Programme ordinaire de la FAO aux activités et salaires du Secrétariat soient intégralement employés pour les activités inscrites au budget.

**11. La CMP est invitée à:**

- 1) *prendre note* du rapport financier 2019 présenté par le Secrétariat de la CIPV;
- 2) *adopter* le rapport financier 2019 relatif au Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV (Fonds fiduciaire spécial de la CIPV) (tableau 4);
- 3) *encourager* les Parties contractantes à contribuer au Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV (Fonds fiduciaire spécial de la CIPV) et aux projets de la CIPV, de préférence de façon continue;
- 4) *remercier* les Parties contractantes qui ont contribué au programme de travail du Secrétariat de la CIPV en 2019.

## 2. Programme ordinaire de la FAO

12. En 2019, les ressources allouées au Secrétariat de la CIPV au titre du Programme ordinaire de la FAO s'élevaient à 3 390 049 USD (figure 1), conformément au Programme de travail et budget 2018-2019 de la FAO, approuvé en 2017 par la Conférence de la FAO, d'un montant de 5,9 millions d'USD. En octobre 2019, la FAO a également accordé une allocation de crédit spéciale d'un montant de 500 000 USD au Secrétariat de la CIPV. En 2019, 74 pour cent des ressources allouées au titre du Programme ordinaire relevaient du quatrième programme stratégique de la FAO – «œuvrer à des systèmes agricoles et alimentaires plus inclusifs et plus efficaces» – et 26 pour cent du deuxième programme stratégique – «rendre l'agriculture, les forêts et les pêches plus productives et plus durables».

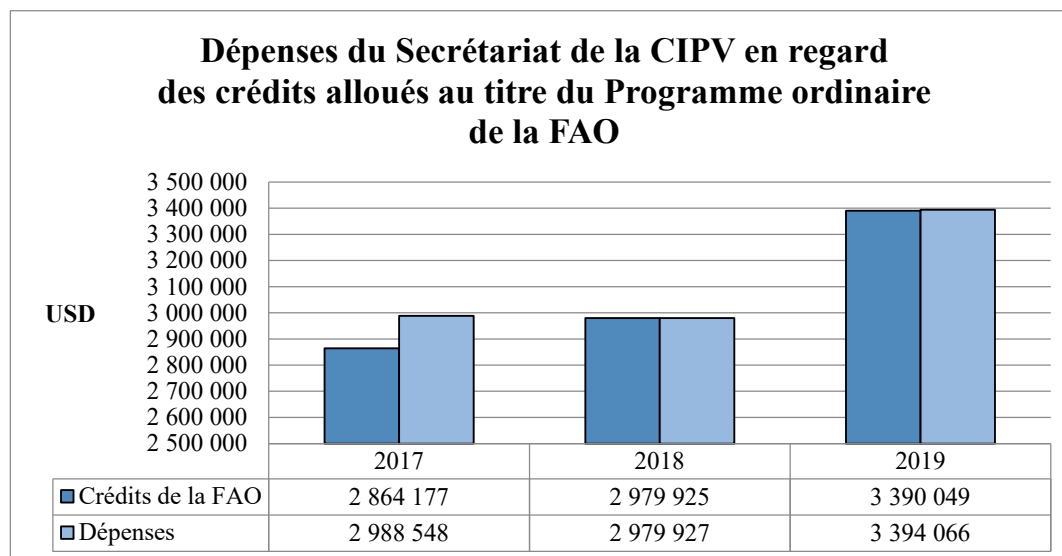


Figure 1. Comparaison entre l'allocation au titre du Programme ordinaire de la FAO et les dépenses pour la période 2017-2019 (l'intervalle entre 2,5 et 3,5 millions d'USD est ici agrandi par souci de clarté graphique)

13. En 2019, le montant total des dépenses du Secrétariat de la CIPV engagées au titre du Programme ordinaire de la FAO s'élevait à 3 394 066 USD. Comme les années précédentes, la priorité du Secrétariat de la CIPV en matière financière a été d'exécuter avec efficacité toutes les activités inscrites au budget. Cet objectif a été atteint en 2019.

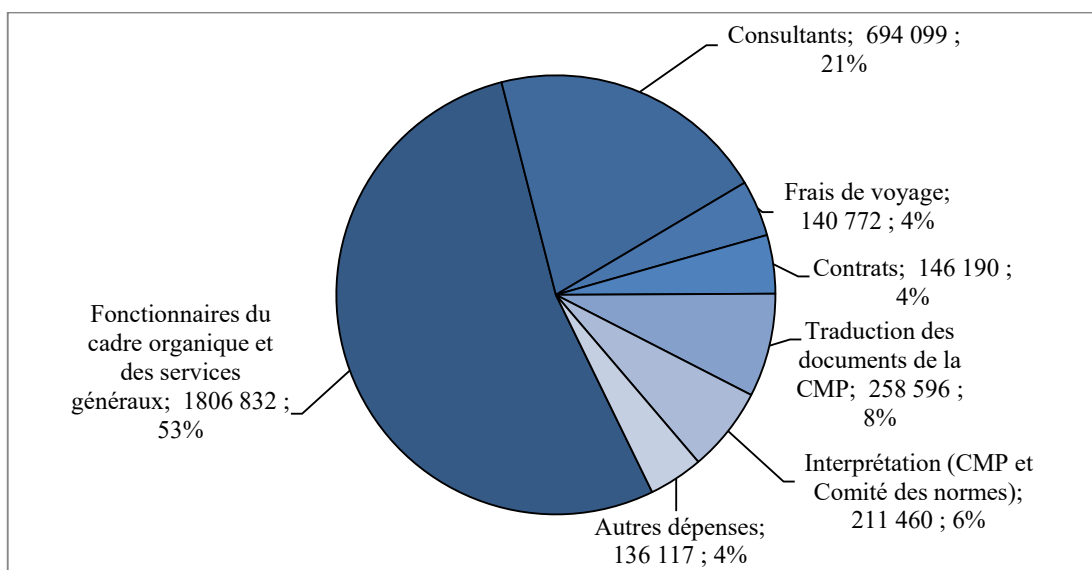


Figure 2. Dépenses engagées en 2019 au titre du Programme ordinaire de la FAO, par catégorie (en USD)

14. Sur le montant total des dépenses engagées en 2019 au titre du Programme ordinaire de la FAO (3 394 066 USD), 2 500 931 USD étaient liés aux dépenses de personnel (fonctionnaires du cadre organique et des services généraux et consultants), 140 772 USD étaient consacrés aux voyages, 616 246 USD étaient utilisés pour les contrats et les dépenses de traduction et d'interprétation et 136 117 USD pour d'autres dépenses. Conformément aux recommandations du Comité financier, le tableau 2 présente une ventilation détaillée des dépenses engagées par la FAO au titre du Programme ordinaire.

**Tableau 2. Dépenses engagées en 2019 au titre du Programme ordinaire de la FAO, par catégorie (en USD)**

Catégorie de dépenses	2017	2018	2019
Fonctionnaires du cadre organique et des services généraux	1 125 457	1 717 354	1 806 832
Consultants	635 565	426 533	694 099
Frais de voyage	478 242	232 354	140 772
Contrats	189 474	71 349	146 190
Traduction des documents de la CMP	342 468	286 510	258 596
Interprétation (CMP et Comité des normes)	118 705	137 255	211 460
Autres dépenses	98 637	108 572	136 117
<b>Total</b>	<b>2 988 548</b>	<b>2 979 927</b>	<b>3 394 066</b>

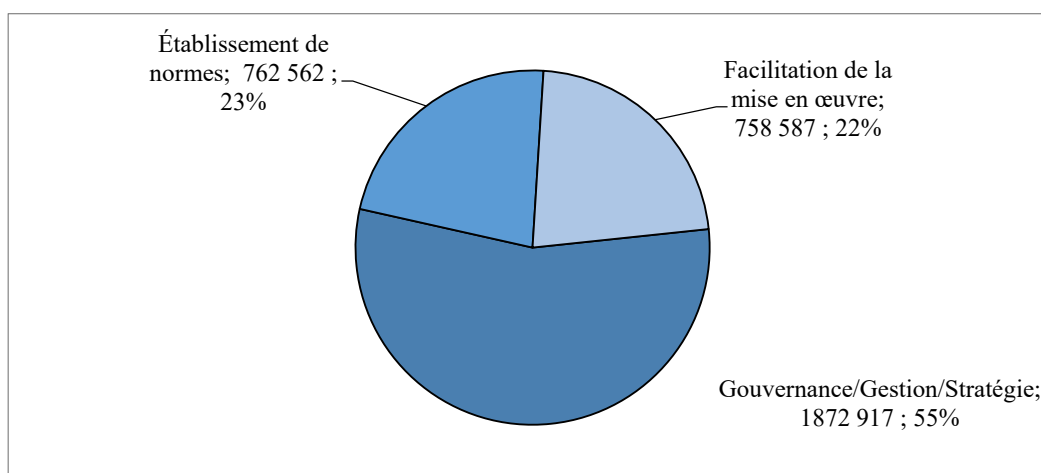
15. Le tableau 3 et la figure 3 présentent une ventilation détaillée des dépenses du Secrétariat de la CIPV engagées au titre du Programme ordinaire, par activité essentielle. Au cours des trois années précédentes, le montant moyen des dépenses engagées pour la gouvernance et la gestion du Secrétariat de la CIPV s'élevait à environ 1,5 million d'USD par an. Ces dépenses comprennent l'organisation des réunions de la CMP, du Bureau, du Comité financier et du Groupe de la planification stratégique ainsi que les dépenses liées à l'interprétation, à la traduction, au personnel temporaire, à la restauration et aux voyages pour les réunions. Elles comprennent aussi les traitements des fonctionnaires chargés de l'administration générale, les achats, les communications, la gestion financière, l'informatique (site web et activités connexes), l'enregistrement du symbole visé dans la NIMP 15 au niveau mondial, les voyages du personnel et toutes les autres dépenses qui ne sont pas spécifiquement liées à une activité

essentielle. Les activités essentielles sont en partie financées par des ressources de fonds fiduciaires et de projets (voir les informations détaillées dans les sections ci-dessous).

**Tableau 3. Dépenses engagées en 2019 au titre du Programme ordinaire de la FAO, par activité essentielle (en USD)**

Activité essentielle de la CIPV	2017	2018	2019
Gouvernance/Gestion/Stratégie	1 525 013	1 592 876	1 872 917
Établissement de normes	1 078 540	859 883	762 562
Facilitation de la mise en œuvre	384 995	527 168	758 587
<b>Total</b>	<b>2 988 548</b>	<b>2 979 927</b>	<b>3 394 066</b>

*Remarque: La répartition des coûts par activité essentielle est estimative, mais les montants totaux restent les mêmes.*



*Figure 3. Dépenses engagées en 2019 au titre du Programme ordinaire de la FAO, par activité essentielle (en USD).*

### **3. Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV (Fonds fiduciaire spécial de la CIPV)**

16. Comme le montre la figure 4, les contributions au Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV étaient de 1 242 706 USD en 2019, soit une augmentation de 10,6 pour cent par rapport à 2018. En 2019, neuf Parties contractantes ont versé des contributions à ce fonds.

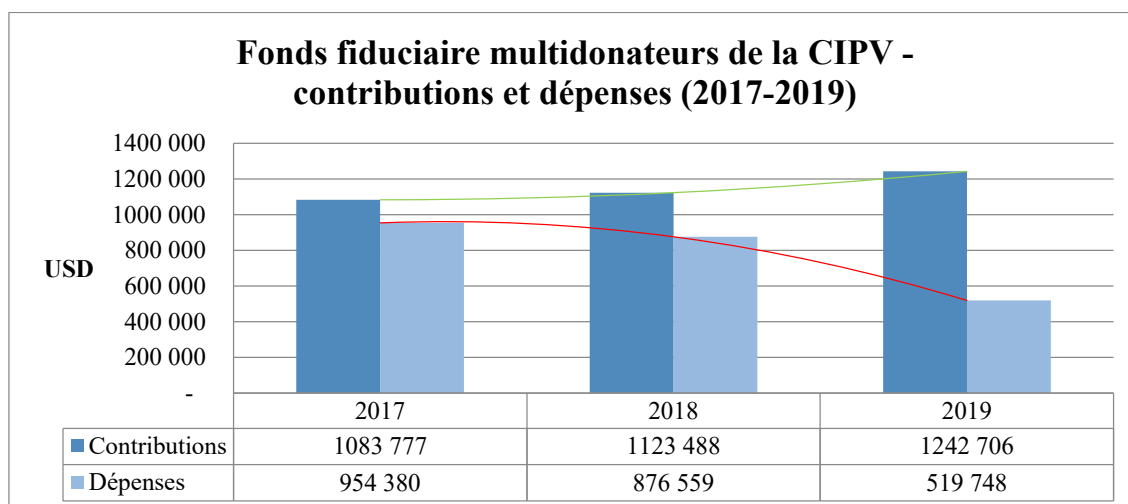


Figure 4. Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV – contributions et dépenses (2017-2019)

17. Comme l'avait recommandé le Comité financier, la ventilation des dépenses engagées au titre du Fonds fiduciaire multidonateurs par activité essentielle a été incorporée au rapport (tableau 4): on constate que 130 369 USD (25 pour cent) ont été utilisés pour l'activité de gouvernance, 373 064 USD (72 pour cent) pour l'activité de facilitation de la mise en œuvre et 16 315 USD (3 pour cent) pour l'activité d'établissement de normes.
18. Le Secrétariat de la CIPV tient à remercier toutes les Parties contractantes pour leurs contributions au Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV (Fonds fiduciaire spécial de la CIPV). Ces contributions généreuses permettent aux instances de la CIPV de renforcer leurs capacités et d'offrir de meilleurs services aux Parties contractantes. Ces dernières sont invitées à continuer à contribuer au Fonds fiduciaire compte tenu du programme de travail élargi de la CIPV.

**Tableau 4. Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV – contributions et dépenses  
(en USD) pour 2019**

<b>Contributions</b>	<b>2004-2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>
Australie		433 017	-	17 495
Canada		205 793	322 182	-
Irlande		-	-	113 766
France		-	-	284 091
Japon		20 000	20 000	-
Pays-Bas		-	59 737	-
Nouvelle-Zélande		50 000	50 000	150 000
Kenya			-	10 000
République de Corée		208 000	176 700	148 485
Suisse		-	314 619	200 401
États-Unis d'Amérique/Organisation nord-américaine pour la protection des plantes		155 000	155 000	205 000
Royaume-Uni		-	-	77 586
Fédération internationale des semences (FIS)		9 875	-	-
Autre		2 092	25 250	35 882
<b>Total</b>	<b>4 804 046</b>	<b>1 083 777</b>	<b>1 123 488</b>	<b>1 242 706</b>
<b>Dépenses, par catégorie</b>	<b>2004-2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>
Fonctionnaires du cadre organique et des services généraux		495 137	172 915	17 352
Consultants		47 411	224 899	99 209
Frais de voyage		252 903	174 321	47 073
Contrats		-	245 825	303 809
Frais généraux de fonctionnement (traduction, interprétation, divers)		102 946	8 982	18 313
Autres dépenses (dépenses d'appui FAO, divers)		55 983	49 617	33 992
<b>Total</b>	<b>3 705 290</b>	<b>954 380</b>	<b>876 559</b>	<b>519 748</b>
<b>Dépenses, par activité essentielle*</b>	<b>2004-2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>
Gouvernance/Gestion/Stratégie		466 620	458 237	130 369
Établissement de normes		20 000	44 264	16 315
Facilitation de la mise en œuvre		467 760	374 058	373 064
<b>Total</b>	<b>3 705 290</b>	<b>954 380</b>	<b>876 559</b>	<b>519 748</b>
<b>Solde</b>	<b>1 098 756</b>	<b>1 228 153</b>	<b>1 475 082</b>	<b>2 198 040</b>

Remarque: Pour faciliter la consultation, les années précédentes (2004-2016) ont été regroupées.

\* La répartition des coûts par activité essentielle est estimative, mais les montants totaux restent les mêmes.



**Tableau 5. Ventilation du solde du Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV reporté de 2019 à 2020**

<b>Partie contractante/organisation</b>	<b>Activité</b>	<b>Solde au 31 décembre 2019</b>
	ePhyto	53 609
Australie	Année internationale de la santé des végétaux	17 495
	Zone exempte d'organismes nuisibles et zone à faible prévalence d'organismes nuisibles	162 674
Canada	Unité chargée de l'établissement des normes (CN)	4 658
	Unité chargée de l'établissement des normes (GTE)	63 050
	Communauté du Pacifique	71 023
France	Année internationale de la santé des végétaux	142 046
	Groupe technique sur le Glossaire	71 023
Kenya	Année internationale de la santé des végétaux	10 000
	ePhyto	56 883
Irlande	Année internationale de la santé des végétaux	56 883
	Unité chargée de la facilitation de la mise en œuvre	34 206
Corée	Pays asiatiques	26 392
	Année internationale de la santé des végétaux	102 151
	ePhyto	139 273
États-Unis d'Amérique/Organisation nord-américaine pour la protection des plantes	Conteneurs maritimes	29 353
	Année internationale de la santé des végétaux	80 000
Pays-Bas	ePhyto	27 749
Nouvelle-Zélande	Communauté du Pacifique	50 000
	ePhyto	100 000
	Communication	68 015
Suisse	Organismes nuisibles d'apparition récente	60 120
	ePhyto	205 862
Royaume-Uni	Année internationale de la santé des végétaux	77 586
	Sans affectation particulière	487 989
<b>Total (en USD)</b>		<b>2 198 040</b>

19. Par souci de transparence et de précision comptable, le tableau 5 présente la répartition générale du solde reporté de 2019 à 2020.

#### 4. Projets de la CIPV

20. Conformément aux recommandations du Comité financier, le tableau 6 présente une ventilation détaillée des projets de la CIPV (actifs en 2019), ainsi que de leurs budgets, dépenses et soldes (au 31 décembre 2019), administrés par le Secrétariat de la CIPV au cours de la période 2017-2019. Avec le Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV (Fonds fiduciaire spécial de la CIPV), ces projets fournissent des ressources financières essentielles pour certaines activités du Secrétariat de la CIPV. En 2019, le Secrétariat a administré six projets de ce type. Chaque projet a sa propre finalité; tous les budgets ont été exécutés conformément aux accords signés. Le Secrétariat de la CIPV s'attache à exécuter toutes les activités qui entrent dans le champ d'application et le budget du projet et à s'acquitter de toutes les obligations liées à l'établissement de rapports.

**Tableau 6. Projets de la CIPV mis en œuvre en 2019 par le Secrétariat de la CIPV**

Intitulé du projet	Donateur	Situation au 31 déc. 2019	Date de début	Date de fin	Budget	Dépenses antérieures	Dépenses en 2019	Solde au 31 déc. 2019
<b>Projets Union européenne</b>								
Soutien de l'UE à la CIPV (GCP/GLO/725/EC)	UE	en cours	01/01/2017	31/12/2019	1 009 512	476 140	533 372	0
Projet IRSS financé par l'UE (GCP/GLO/877/EC)	UE	en cours	01/02/2018	31/05/2022	742 925	129 843	130 171	482 911
<b>Autres</b>								
Projet ePhyto (MTF/GLO/688/STF)	Fonds pour l'application des normes et le développement du commerce (STDF)	en cours	15/12/2016	30/04/2020	1 120 000	902 887	101 691	115 422
Projet Chine Coopération Sud-Sud (GCP /INT/291/CPR)	Chine	en cours	24/02/2017	31/12/2021	2 007 541	369 209	422 297	1 216 035
Soutien à ePhyto (GCP /GLO/827/JPN)	Japon	en cours	02/07/2017	14/11/2020	754 388	243 151	236 767	274 470
Au-delà de la conformité (MTF/GLO/336/STF)	STDF	en cours	01/07/2018	30/06/2021	568 966	99 997	50 393	418 576
<b>Total (en USD)</b>					<b>6 203 332</b>	<b>2 221 227</b>	<b>1 474 691</b>	<b>2 507 414</b>

21. Le Secrétariat de la CIPV se félicite des contributions généreuses faites aux projets par les Parties contractantes et les organisations concernées, qui lui permettent d'étoffer ses capacités et de fournir de meilleurs services. Les Parties contractantes et les organisations concernées sont invitées à continuer à contribuer aux projets de la CIPV compte tenu des demandes accrues du Secrétariat.

## 5. Contributions en nature (non financières) à la CIPV

**Tableau 7. Contributions en nature (non financières) fournies au Secrétariat de la CIPV en 2019**

Parties contractantes et organisations	Activités (domaines de travail)	Types de contributions (temps de travail, appui aux réunions)	Valeur estimée en USD
Antigua-et-Barbuda	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour les Caraïbes	5 000
Commission phytosanitaire pour l'Asie et le Pacifique	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Asie	60 000
Argentine	Facilitation des échanges	Appui aux réunions de l'atelier pour l'Amérique latine consacré à ePhyto	5 000
Australie	Facilitation des échanges	Temps de travail de deux fonctionnaires pour les activités ePhyto; déplacements des deux fonctionnaires	100 000
	Facilitation des échanges	Appui aux réunions du tout premier atelier régional de la CIPV consacré à ePhyto organisé aux Fidji	5 000
	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour le Pacifique Sud-Ouest	5 000
	Établissement de normes	Appui à la réunion du Groupe technique sur les protocoles de diagnostic	5 000
Agence caribéenne de santé agricole et de sécurité sanitaire des aliments	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour les Caraïbes	5 000
Cambodge	Facilitation de la mise en œuvre	Appui à la mise en œuvre du projet de renforcement des capacités mené par la CIPV et la Chine	5 000
Communauté andine	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Amérique latine et traduction en espagnol des documents relatifs à cet atelier	15 000
Canada	Facilitation des échanges	Temps de travail du coordonnateur chargé du commerce électronique (100 pour cent) pendant 19 mois et déplacements effectués dans l'exercice de cette fonction	250 000
Chine	Facilitation de la mise en œuvre	Organisation et appui aux réunions du colloque de haut niveau de la CIPV sur les nouvelles routes de la soie (initiative «La Ceinture et la Route»)	50 000
Comité de liaison pour les fruits tropicaux et les légumes de contre-saison	Gouvernance	Contribution au frais de voyage des représentants de 18 pays dans le cadre de leur participation à la quatorzième session de la CPM (2019)	60 000
Colombie	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Amérique latine	5 000
Comité de santé végétale du Cône Sud	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Amérique latine	5 000
Organisation européenne et méditerranéenne pour la protection des plantes	Réseau de la CIPV	Traduction en russe de projets de NIMP et de documents de réunion dans le cadre de l'atelier régional de la CIPV pour l'Europe et l'Asie centrale	10 000

<b>Parties contractantes et organisations</b>	<b>Activités (domaines de travail)</b>	<b>Types de contributions (temps de travail, appui aux réunions)</b>	<b>Valeur estimée en USD</b>
Bureau de la FAO au Kenya	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Afrique	18 000
FAO/AIEA	Établissement de normes	Appui aux réunions du Groupe technique sur les traitements phytosanitaires	5 000
Bureau régional de la FAO pour l'Afrique	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Afrique	15 000
Bureau régional de la FAO pour l'Europe et l'Asie centrale	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Europe et l'Asie centrale	5 000
Bureau régional de la FAO pour le Proche-Orient et l'Afrique du Nord	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV et de l'atelier sur les obligations des pays en matière de communication d'informations pour le Proche-Orient et l'Afrique du Nord	5 000
Bureau sous-régional de la FAO pour les Caraïbes	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour les Caraïbes	5 000
France	Établissement de normes/facilitation de la mise en œuvre	Temps de travail d'un fonctionnaire (100 pour cent) pendant 11 mois pour l'établissement des normes et pendant un mois pour la facilitation de la mise en œuvre	200 000
Conseil phytosanitaire interafricain	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Afrique	30 000
	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de la trente et unième Consultation technique des ORPV	5 000
Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Amérique latine et pour les Caraïbes et traduction en espagnol des documents relatifs à l'atelier régional de la CIPV pour l'Amérique latine	15 000
Irlande	Communication	Fourniture et expédition de matériel d'exposition en rapport avec la santé végétale dans le cadre de la manifestation de lancement de l'Année internationale de la santé des végétaux	10 000
Italie	Communication	Fourniture de matériel d'exposition en rapport avec la santé végétale dans le cadre de la manifestation de lancement de l'Année internationale de la santé des végétaux	5 000
Japon	Gouvernance	Temps de travail (sept jours) et frais de voyage de deux fonctionnaires pour les besoins de la quatorzième session de la CMP	10 000
	Facilitation de la mise en œuvre	Appui aux réunions du colloque international sur les zones exemptes d'organismes nuisibles et la surveillance	20 000
Kenya	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Afrique	5 000
Liban	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour le Proche-Orient	5 000

<b>Parties contractantes et organisations</b>	<b>Activités (domaines de travail)</b>	<b>Types de contributions (temps de travail, appui aux réunions)</b>	<b>Valeur estimée en USD</b>
Organisation nord-américaine pour la protection des plantes	Facilitation de la mise en œuvre	Appui à la réunion de l'Équipe spéciale sur les conteneurs maritimes	15 000
Nouvelle-Zélande	Facilitation des échanges	Appui aux réunions du tout premier atelier régional de la CIPV consacré à ePhyto organisé aux Fidji	15 000
Nigéria	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de la trente et unième Consultation technique des ORPV	10 000
Organisme international régional contre les maladies des plantes et des animaux	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Amérique latine	5 000
Organisation de protection des végétaux pour le Pacifique	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour le Pacifique Sud-Ouest	5 000
République de Corée	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Asie	20 000
	Communication	Fourniture de badges et de sacs dans le cadre de l'Année internationale de la santé des végétaux (2020)	3 000
République de Moldova	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Europe et l'Asie centrale	5 000
Sri Lanka	Facilitation de la mise en œuvre	Appui à la mise en œuvre du projet de renforcement des capacités mené par la CIPV et la Chine	10 000
Royaume-Uni	Gouvernance	Temps de travail (une semaine) et frais de voyage de deux fonctionnaires pour les besoins de la quatorzième session de la CMP	10 000
	Facilitation des échanges	Appui à une réunion d'une journée avec l'équipe du projet ePhyto	2 500
États-Unis d'Amérique	Facilitation de la mise en œuvre	Appui à la réunion de l'Équipe spéciale sur les conteneurs maritimes	10 000
	Facilitation des échanges	Appui à la réunion du Groupe directeur ePhyto	10 000
	Facilitation des échanges	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Afrique consacré à ePhyto et aux organismes nuisibles d'apparition récente	15 000
Organisation mondiale du commerce (OMC)	Facilitation des échanges	Appui aux réunions du Comité consultatif du projet ePhyto et du Groupe consultatif sectoriel	5 000
	Facilitation des échanges	Appui aux réunions de l'atelier pour l'Afrique consacré à ePhyto et à la chenille légionnaire d'automne	5 000
	Établissement de normes	Organisation de la réunion du Groupe de travail d'experts sur l'audit dans le contexte phytosanitaire (2015-014)	5 000
	Facilitation de la mise en œuvre	Traduction en français de huit guides de la CIPV	6 000
<b>Total (en USD)</b>			<b>1 104 500</b>

22. En 2019, le Secrétariat de la CIPV a reçu des contributions en nature équivalant à environ 1 104 500 USD fournies par 20 Parties contractantes et de 18 organisations. La valeur des contributions en nature est la meilleure estimation des dépenses engagées au titre des donateurs contributeurs.

### 7. Année internationale de la santé des végétaux – contributions et dépenses

23. Conformément à la demande formulée par une Partie contractante à la quatorzième session de la CPM, le tableau 8 présente une ventilation détaillée des contributions et dépenses liées à l'Année internationale de la santé des végétaux pour la période 2015-2019.

**Tableau 8. Détail des contributions et dépenses liées à l'Année internationale de la santé des végétaux pour la période 2015-2019**

<b>Contributions</b>	<b>2015-2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>
<b>1. Fonds fiduciaire multidonateurs</b>	87 352	79 875	80 000	482 495
Australie	-	-	-	17 495
France	-	-	-	142 046
Irlande	27 352	-	-	56 883
Fédération internationale des semences (FIS)	-	9 875	-	-
Kenya	-	-	-	10 000
République de Corée	20 000	40 000	50 000	98 485
États-Unis d'Amérique/Organisation nord-américaine pour la protection des plantes	40 000	30 000	30 000	80 000
Royaume-Uni	-	-	-	77 586
<b>2. Chine (projet Chine-FAO)</b>	-	100 000	-	-
<b>Total</b>	<b>87 352</b>	<b>179 875</b>	<b>80 000</b>	<b>482 495</b>
<b>Dépenses, par catégorie</b>	<b>2015-2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>
Fonctionnaires du cadre organique et des services généraux	-	-	-	-
Consultants	-	-	70 190	122 622
Frais de voyage	-	34 521	29 979	22 085
Contrats	-	908	-	7 041
Frais généraux de fonctionnement (traduction, interprétation, divers)	-	5 797	7 821	3 236
Autres dépenses (dépenses d'appui FAO, divers)	-	2 474	6 536	9 987
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>43 700</b>	<b>114 526</b>	<b>164 971</b>
<b>Dépenses, par budget de l'Année internationale*</b>	<b>2015-2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>
Personnel et ressources humaines hors fonctionnaires	-	-	74 401	67 095
Réunions et manifestations	-	37 555	31 778	25 483
Communication et promotion	-	6 145	8 347	72 393
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>43 700</b>	<b>114 526</b>	<b>164 971</b>
<b>Solde (USD)</b>	<b>87 352</b>	<b>223 527</b>	<b>189 001</b>	<b>506 525</b>

Remarque: Pour faciliter la consultation, les années précédentes (2015-2016) ont été regroupées.

\* La répartition des coûts par budget de l'Année internationale est estimative, mais les montants totaux restent les mêmes.

## 7. Conclusion et perspectives

24. La situation financière du Secrétariat de la CIPV est stable et s'améliore au regard du financement au titre du Programme ordinaire de la FAO, le Conseil de la FAO ayant décidé, en décembre 2019, d'augmenter de 1 million d'USD l'enveloppe biennale allouée au Secrétariat. Toutefois, son programme de travail se renforce constamment en raison des demandes croissantes de la CMP, et le niveau actuel des ressources extrabudgétaires doit être relevé pour que ces demandes soient satisfaites et que le Secrétariat exécute son programme de travail de façon ininterrompue.
25. Le Secrétariat exprime ses remerciements à toutes les Parties contractantes et organisations concernées qui ont appuyé son programme de travail, financièrement ou en nature, en 2019. Il invite aussi les Parties contractantes et les organisations intéressées à annoncer leurs contributions pour 2021 à la quinzième session de la CMP et à soutenir la CIPV.

## Rapport financier du Secrétariat de la CIPV pour 2020

### 1. Résumé

26. On trouvera dans le présent document le rapport financier du Secrétariat de la Convention internationale pour la protection des végétaux (CIPV) pour l'exercice clos le 31 décembre 2020. Il comprend les états financiers relatifs aux ressources disponibles en 2020 au titre du budget du Programme ordinaire de la FAO ainsi qu'aux ressources extrabudgétaires de la CIPV qui ont été administrées par le Secrétariat de la CIPV durant la période considérée.
27. Le rapport financier est élaboré conformément aux directives et recommandations du Comité financier du Bureau de la CMP. Il comprend un aperçu de trois ans pour tous les chiffres, une présentation des sources de financement (Programme ordinaire ou ressources extrabudgétaires) et une présentation des ressources extrabudgétaires ventilées par période d'exécution des projets, ainsi que d'autres données financières ventilées.
28. En 2020, le montant total des ressources mises à la disposition du Secrétariat de la CIPV s'élevait à 8 593 958 USD, dont 3 430 378 USD alloués au titre du Programme ordinaire de la FAO et 5 163 580 USD provenant de ressources extrabudgétaires de la CIPV (contributions et reports), comme indiqué au tableau 1. Le montant total des dépenses pour 2020 – Programme ordinaire et ressources extrabudgétaires confondus – est de 4 859 941 USD, dont 3 328 196 USD sur le Programme ordinaire de la FAO et 1 531 745 USD provenant de ressources extrabudgétaires de la CIPV, comme indiqué au tableau 1. Le solde excédentaire de 102 182 USD sur le Programme ordinaire doit encore être utilisé en 2021. Le processus de régularisation budgétaire effectué chaque année par la FAO peut faire apparaître des différences négligeables au regard des rapports précédents pour les années antérieures.
29. Les ressources mises à disposition au titre du Programme ordinaire de la FAO ne peuvent être utilisées qu'au cours de l'exercice biennal pour lequel elles sont allouées, tandis que les ressources extrabudgétaires de la CIPV peuvent être reportées sur l'année suivante, en fonction des différents accords conclus pour les fonds fiduciaires et les projets. Par conséquent, l'écart constaté entre les ressources disponibles et les dépenses engagées durant les périodes considérées est principalement dû au report des ressources extrabudgétaires de la CIPV pouvant être dépensées l'année suivante.

**Tableau 1. Ressources mises à la disposition du Secrétariat de la CIPV en 2020 (en USD)**

Année	Ressources disponibles (USD)			Dépenses effectives (USD)		
	Budget alloué au titre du Programme ordinaire de la FAO	Fonds fiduciaires extrabudgétaires de la CIPV (contributions, fonds alloués à des projets disponibles et reports)	Total	Budget alloué au titre du Programme ordinaire de la FAO	Fonds fiduciaires extrabudgétaires CIPV	Total
2018	2 979 925	4 330 965	7 310 890	2 979 927	1 474 170	4 454 097
2019	3 390 049	4 645 208	8 035 257	3 394 066	1 625 401	5 019 467
2020	3 430 378	5 163 580	8 593 958	3 328 196	1 531 745	4 859 941



30. Grâce à la mobilisation de ressources et à une gestion financière rigoureuse, le Fonds fiduciaire multidonateurs (Fonds fiduciaire spécial de la CIPV) reste en excédent (le montant reporté de 2020 à 2021 s'élève à 2 719 337 USD, contre 2 198 040 USD de 2019 à 2020). En 2020, quatre Parties contractantes ont versé des contributions au Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV (Fonds fiduciaire spécial de la CIPV) (voir le tableau 4).
31. En 2020, les contributions versées en faveur de l'Année internationale de la santé des végétaux se sont élevées à 261 099 USD tandis que les dépenses ont atteint 330 902 USD (tableau 8).
32. En 2020, le Secrétariat de la CIPV a reçu des contributions en nature (non financières) équivalent à environ 900 000 USD. La valeur des contributions en nature est la meilleure estimation des dépenses engagées au titre des donateurs contributeurs (tableau 7).
33. Le budget 2020 du Secrétariat de la CIPV – fonds alloués au titre du Programme ordinaire et ressources extrabudgétaires confondus – a été exécuté conformément au «Plan de travail et budget du Secrétariat de la CIPV pour 2020» présenté lors de la quatorzième session de la CMP (2019).
34. En 2020, le Secrétariat de la CIPV a bénéficié pour la première fois d'une augmentation de 500 000 USD du financement qui lui est accordé au titre du Programme ordinaire, consécutivement à la décision prise par le Conseil de la FAO en décembre 2019.
35. **La CMP est invitée à :**
  - 5) *prendre note* du rapport financier 2020 présenté par le Secrétariat de la CIPV;
  - 6) *adopter* le rapport financier 2020 relatif au Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV (Fonds fiduciaire spécial de la CIPV) (tableau 4);
  - 7) *autoriser* le Bureau de la CMP à consacrer, en 2021, 650 000 USD de ressources sans affectation particulière du Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV (Fonds fiduciaire spécial de la CIPV) (tableau 5) au financement des priorités définies à la quinzième session de la CMP ainsi que des besoins à combler en priorité pour appuyer les activités du Secrétariat;
  - 8) *encourager* les Parties contractantes à contribuer au Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV (Fonds fiduciaire spécial de la CIPV) et aux projets de la CIPV, de préférence de façon continue;
  - 9) *remercier* les Parties contractantes qui ont contribué au programme de travail du Secrétariat de la CIPV en 2020.

## 2. Programme ordinaire de la FAO

36. En 2020, les ressources allouées au Secrétariat de la CIPV au titre du Programme ordinaire de la FAO s'élevaient à 3 430 378 USD (figure 1), conformément au Programme de travail et budget 2020-2021 de la FAO, approuvé en 2019 par le Conseil de la FAO, d'un montant de 6,9 millions d'USD.

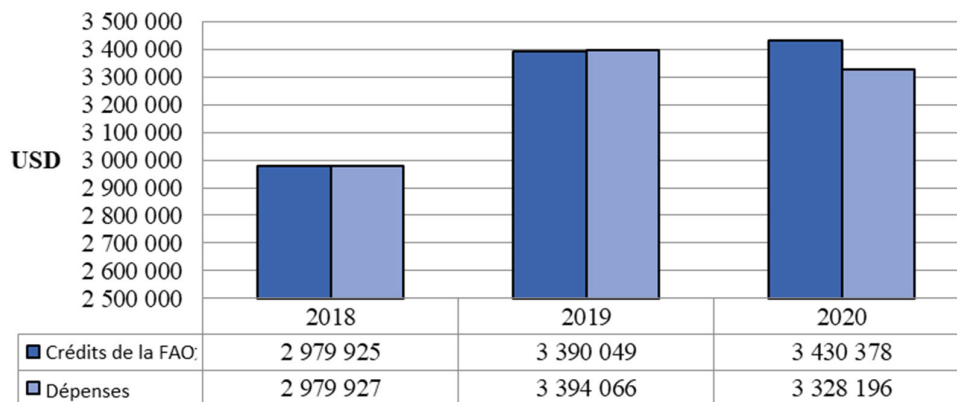


Figure 1. Comparaison entre l'allocation au titre du Programme ordinaire de la FAO et les dépenses pour la période 2018-2020 (l'intervalle entre 2,5 et 3,5 millions d'USD est ici agrandi par souci de clarté graphique)

37. En 2020, le montant total des dépenses du Secrétariat de la CIPV engagées au titre du Programme ordinaire de la FAO s'élevait à 3 328 196 USD.

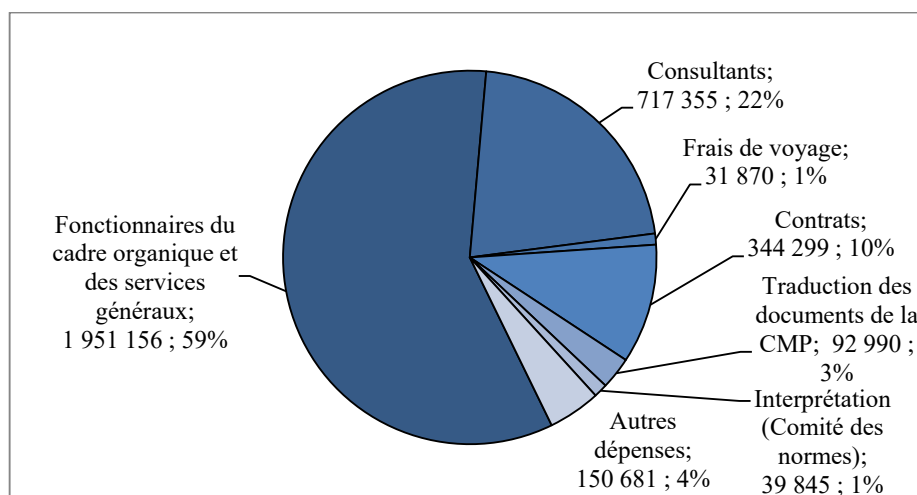


Figure 2. Dépenses engagées en 2020 au titre du Programme ordinaire de la FAO, par catégorie (en USD)

38. Sur le montant total des dépenses engagées en 2020 au titre du Programme ordinaire de la FAO (3 328 196 USD), 2 668 511 USD étaient liés aux dépenses de personnel (fonctionnaires du cadre organique et des services généraux et consultants), 31 870 USD aux voyages, 477 134 USD aux contrats et aux dépenses de traduction et d'interprétation et 150 681 USD à d'autres dépenses. Conformément aux recommandations du Comité financier, le tableau 2 présente une ventilation détaillée des dépenses engagées au titre du Programme ordinaire de la FAO.

**Tableau 2. Dépenses engagées en 2020 au titre du Programme ordinaire de la FAO, par catégorie (en USD)**

Catégorie de dépenses	2018	2019	2020
Fonctionnaires du cadre organique et des services généraux	1 717 354	1 806 832	1 951 156
Consultants	426 533	694 099	717 355
Frais de voyage	232 354	140 772	31 870
Contrats	71 349	146 190	344 299
Traduction des documents de la CMP	286 510	258 596	92 990
Interprétation (Comité des normes)	137 255	211 460	39 845
Autres dépenses	108 572	136 117	150 681
<b>Total</b>	<b>2 979 927</b>	<b>3 394 066</b>	<b>3 328 196</b>

39. Le tableau 3 et la figure 3 présentent une ventilation détaillée des dépenses du Secrétariat de la CIPV engagées au titre du Programme ordinaire, par activité essentielle. Au cours des trois dernières années, le montant moyen des dépenses engagées pour la gouvernance et la gestion du Secrétariat de la CIPV s'élevait à environ 1,6 million d'USD par an. Ces dépenses comprennent l'organisation des réunions de la CMP, du Bureau, du Comité financier et du Groupe de la planification stratégique ainsi que les dépenses liées à l'interprétation, à la traduction, au personnel temporaire, à la restauration et aux voyages pour les réunions. Elles comprennent aussi les traitements des fonctionnaires chargés de l'administration générale, les achats, les communications, la gestion financière, l'informatique (site web et activités connexes), l'enregistrement du symbole visé dans la NIMP 15 au niveau mondial, les voyages du personnel et toutes les autres dépenses qui ne sont pas spécifiquement liées à une activité essentielle. Les activités essentielles sont en partie financées par des ressources de fonds fiduciaires et de projets (voir les informations détaillées dans les sections ci-dessous).

**Tableau 3. Dépenses engagées en 2020 au titre du Programme ordinaire de la FAO, par activité essentielle (en USD)**

Activité essentielle de la CIPV	2018	2019	2020
Gouvernance/Gestion/Stratégie	1 592 876	1 872 917	1 676 406
Établissement de normes	859 883	762 562	714 963
Facilitation de la mise en œuvre	527 168	758 587	936 827
<b>Total</b>	<b>2 979 927</b>	<b>3 394 066</b>	<b>3 328 196</b>

Remarque: La répartition des coûts par activité essentielle est estimative, mais les montants totaux restent les mêmes.

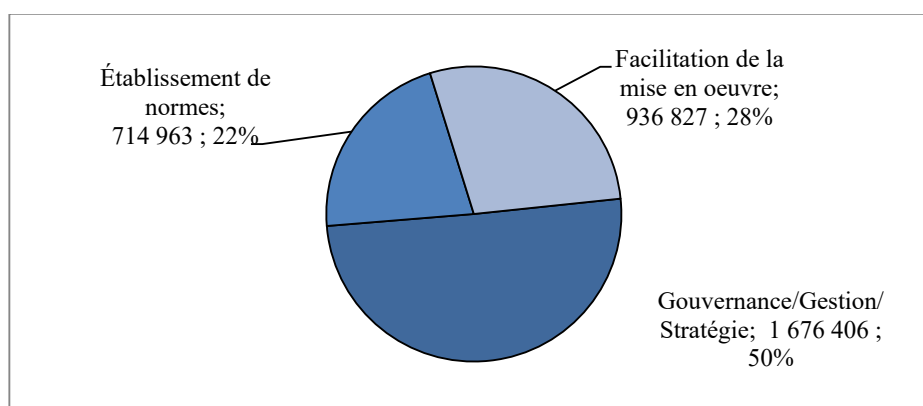


Figure 3. Dépenses engagées en 2020 au titre du Programme ordinaire de la FAO, par activité essentielle (en USD)

### 3. Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV (Fonds fiduciaire spécial de la CIPV)

40. Comme le montre la figure 4, les contributions au Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV étaient de 756 434 USD en 2020, soit 61 pour cent du montant de 2019. En 2020, quatre Parties contractantes ont versé des contributions à ce fonds.

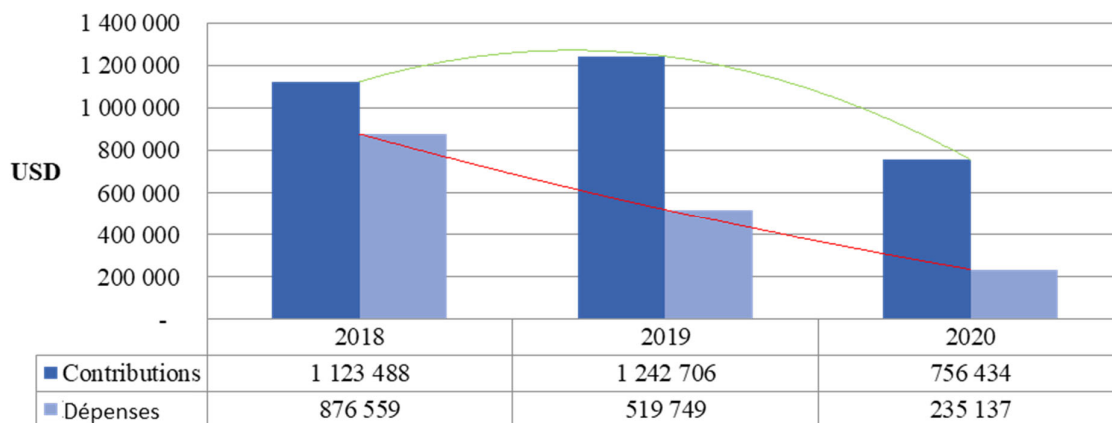


Figure 4. Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV – contributions et dépenses (2018-2020)

41. Le Secrétariat de la CIPV tient à remercier toutes les Parties contractantes pour leurs contributions au Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV (Fonds fiduciaire spécial de la CIPV). Ces contributions généreuses permettent aux instances de la CIPV de renforcer leurs capacités et d'offrir de meilleurs services aux Parties contractantes. Ces dernières sont invitées à continuer à contribuer au Fonds fiduciaire compte tenu du programme de travail élargi de la CIPV.

**Tableau 4. Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV – contributions et dépenses  
(en USD) pour 2020**

<b>Contributions</b>	<b>2004-2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>
Australie		-	17 495	-
Canada		322 182	-	180 525
Irlande		-	113 766	170 937
France		-	284 091	-
Japon		20 000	-	-
Pays-Bas		59 737	-	-
Nouvelle-Zélande		50 000	150 000	-
Kenya		-	10 000	-
République de Corée		176 700	148 485	222 962
Suisse		314 619	200 401	-
États-Unis d'Amérique/Organisation nord-américaine pour la protection des plantes		155 000	205 000	175 000
Royaume-Uni		-	77 586	-
Autre		25 250	35 882	7 010
<b>Total</b>	<b>5 887 823</b>	<b>1 123 488</b>	<b>1 242 706</b>	<b>756 434</b>
<b>Dépenses, par catégorie</b>	<b>2004-2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>
Fonctionnaires du cadre organique et des services généraux		172 915	17 352	99 335
Consultants		224 899	99 209	94 500
Frais de voyage		174 321	47 073	2 831
Contrats*		245 825	303 809	-37 885
Frais généraux de fonctionnement (traduction, interprétation, divers)		8 982	18 313	18 205
Autres dépenses (dépenses d'appui FAO, divers)		49 617	33 992	58 151
<b>Total</b>	<b>4 659 670</b>	<b>876 559</b>	<b>519 749</b>	<b>235 137</b>
<b>Dépenses, par activité essentielle**</b>	<b>2004-2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>
Gouvernance/Gestion/Stratégie		458 237	130 369	235 137
Établissement de normes		44 264	16 315	-
Facilitation de la mise en œuvre		374 058	373 064	-
<b>Total</b>	<b>4 659 670</b>	<b>876 559</b>	<b>519 748</b>	<b>235 137</b>
<b>Solde</b>	<b>1 228 153</b>	<b>1 475 082</b>	<b>2 198 039</b>	<b>2 719 337</b>

Remarque: Pour faciliter la consultation, les années précédentes (2004-2017) ont été regroupées.

\* Les totaux négatifs représentent les services payés d'avance pour 2021.

\*\* La répartition des coûts par activité essentielle est estimative, mais les montants totaux restent les mêmes.

**Tableau 5. Ventilation du solde du Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV reporté de 2020 à 2021**

<b>Partie contractante/organisation</b>	<b>Activité</b>	<b>Solde au 31 décembre 2020</b>
Canada	Communauté du Pacifique	73 683
	Commerce électronique	60 789
	Conteneurs maritimes	46 052
	Unité chargée de l'établissement des normes (GTE)	40 557
France	Communauté du Pacifique	71 023
	Groupe technique sur le Glossaire	71 023
Irlande	Année internationale de la santé des végétaux	180 000
Corée	Unité chargée de la facilitation de la mise en œuvre	34 206
	Site web de la Commission phytosanitaire pour l'Asie et le Pacifique	12 801
	Voyages pays asiatiques	19 934
	Année internationale de la santé des végétaux	174 504
	Surveillance	10 000
	Consultants internationaux	50 000
	Gouvernance	40 000
	ePhyto	148 510
États-Unis d'Amérique/Organisation nord-américaine pour la protection des plantes	Conteneurs maritimes	54 353
	ePhyto	150 000
Nouvelle-Zélande	Communauté du Pacifique	50 000
Suisse	Communication	68 015
	Organismes nuisibles d'apparition récente	37 869
Royaume-Uni	Année internationale de la santé des végétaux	77 586
Sans affectation particulière		1 248 432
<b>Total (en USD)</b>		<b>2 719 337</b>

42. Par souci de transparence et de précision comptable, le tableau 5 présente la répartition générale du solde reporté de 2020 à 2021.

#### 4. Projets de la CIPV

43. Conformément aux recommandations du Comité financier, le tableau 6 présente une ventilation détaillée des projets de la CIPV (actifs en 2020), ainsi que de leurs budgets, dépenses et soldes (au 31 décembre 2020), administrés par le Secrétariat de la CIPV au cours de la période 2017-2020. Avec le Fonds fiduciaire multidonateurs de la CIPV (Fonds fiduciaire spécial de la CIPV), ces projets fournissent des ressources financières essentielles pour certaines activités du Secrétariat de la CIPV. En 2019, le Secrétariat administrait sept projets de la CIPV et trois programmes des cadres associés. Chaque projet a sa propre finalité; tous les budgets ont été exécutés conformément aux accords signés. Le Secrétariat de la CIPV s'attache à exécuter toutes les activités qui entrent dans le champ d'application et le budget du projet et à s'acquitter de toutes les obligations liées à l'établissement de rapports.

**Tableau 6. Projets de la CIPV mis en œuvre en 2020 par le Secrétariat de la CIPV**

Intitulé du projet	Donateur	Situation au 31 déc. 2020	Date de début	Date de fin	Budget	Dépenses antérieures	2020 Dépenses	Solde au 31 déc. 2020
<b>Projets Union européenne</b>								
Soutien de l'UE à la CIPV (GCP/GLO/025/EC)	UE	en cours	01/01/2020	31/12/2022	1 055 556	0	87 330	968 226
Projet IRSS (GCP/GLO/877/EC)	UE	en cours	01/02/2018	31/05/2022	742 925	260 015	110 064	372 846
Appui au Cadre stratégique (GCP/GLO/040/EC)	UE	en cours	01/07/2020	30/06/2023	1 029 989	0	45 549	984 440
<b>Autres projets</b>								
Projet ePhyto (MTF/GLO/688/STF)	STDF	clos	15/12/2016	30/04/2020	1 120 000	1 004 577	90 680	24 743
Au-delà de la conformité (MTF/GLO/336/STF)	STDF	en cours	01/07/2018	30/06/2021	568 966	168 436	141 432	259 098
Projet Chine Coopération Sud-Sud (GCP /INT/291/CPR)	Chine	en cours	24/02/2017	31/12/2021	2 007 541	791 506	287 621	928 414
Appui à ePhyto (GCP /GLO/827/JPN)	Japon	Clos	02/07/2017	14/11/2020	754 388	479 918	273 425	1 045
<b>Programmes de détachement et de cadres associés</b>								
Détachement au Ministère de l'agriculture, des forêts et de la pêche (GCPT/GLO/102/JPN)	Japon	en cours	01/10/2020	30/09/2025	1 006 180	0	20 985	985 195
Programme de cadres associés (GCPA/INT/489/FIN)	Finlande	en cours	15/04/2020	14/04/2022	321 427	0	99 470	221 957
Programme de cadres associés (GCPA/INT/346/CPR)	Chine	en cours	03/09/2018	02/03/2021	322 434	180 333	140 052	2 049
<b>Total (en USD)</b>					<b>8 929 406</b>	<b>2 884 785</b>	<b>1 296 608</b>	<b>4 748 013</b>

44. Le Secrétariat de la CIPV se félicite des contributions généreuses faites aux projets par les Parties contractantes et les organisations concernées, qui lui permettent d' étoffer ses capacités et de fournir de meilleurs services. Les Parties contractantes et les organisations concernées sont invitées à continuer à contribuer aux projets de la CIPV compte tenu des demandes accrues du Secrétariat.

## 5. Contributions en nature (non financières) à la CIPV

**Tableau 7. Contributions en nature (non financières) fournies au Secrétariat de la CIPV en 2020**

<b>Parties contractantes et organisations</b>	<b>Activités (domaines de travail)</b>	<b>Types de contributions (temps de travail, appui aux réunions)</b>	<b>Montant estimatif (en USD)</b>
Antigua-et-Barbuda	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour les Caraïbes	5 000
Commission phytosanitaire pour l'Asie et le Pacifique	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Asie	5 000
Argentine	Facilitation des échanges	Appui aux réunions de l'atelier pour l'Amérique latine consacré à ePhyto	5 000
Australie	Facilitation des échanges	Temps de travail de deux fonctionnaires pour les activités liées à ePhyto	100 000
	Facilitation des échanges	Appui aux réunions du premier atelier régional de la CIPV consacré à ePhyto organisé aux Fidji	10 000
	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour le Pacifique Sud-Ouest	5 000
Conseil phytosanitaire interafricain de l'Union africaine	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Afrique	5 000
	Facilitation des échanges	Appui aux réunions de l'atelier pour l'Afrique consacré à ePhyto et à la chenille légionnaire d'automne	10 000
Agence caribéenne de santé agricole et de sécurité sanitaire des aliments	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour les Caraïbes	5 000
Communauté andine	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional en ligne de la CIPV pour l'Amérique latine et traduction en espagnol des documents relatifs à cet atelier	5 000
Canada	Facilitation des échanges	Temps de travail du coordonnateur chargé du commerce électronique (100 pour cent) pendant 12 mois et déplacements effectués dans l'exercice de cette fonction	200 000
Comité de liaison pour les fruits tropicaux et les légumes de contre-saison	Facilitation de la mise en œuvre	Traduction en français de huit guides de la CIPV	20 000
		Mise à disposition de compétences pédagogiques et informatiques en nature aux fins de la conception de cours d'apprentissage en ligne	20 000



Mexique	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional en ligne de la CIPV pour l'Amérique latine	5 000
Comité de santé végétale du Cône Sud	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional en ligne de la CIPV pour l'Amérique latine	5 000
Organisation européenne et méditerranéenne pour la protection des plantes	Réseau de la CIPV	Traduction en russe de projets de NIMP et de documents de réunion dans le cadre de l'atelier régional de la CIPV pour l'Europe et l'Asie centrale	15 000
Bureau de la FAO au Kenya	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Afrique	5 000
Bureau de la FAO en Tunisie	Facilitation des échanges	Appui à l'atelier en ligne sur ePhyto en français	5 000
Bureau régional de la FAO pour l'Afrique	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Afrique	5 000
Bureau régional de la FAO pour l'Europe et l'Asie centrale	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Europe et l'Asie centrale	5 000
Bureau régional de la FAO pour le Proche-Orient et l'Afrique du Nord	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV et de l'atelier sur les obligations des pays en matière de communication d'informations pour le Proche-Orient et l'Afrique du Nord	5 000
Bureau sous-régional de la FAO pour les Caraïbes	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour les Caraïbes	5 000
Département de l'agriculture et de la protection des consommateurs de la FAO	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour les Caraïbes et l'Afrique	5 000
Finlande	Communication	Temps de travail d'un fonctionnaire (100 pour cent) pour l'Année internationale de la santé des végétaux	170 000
France	Facilitation de la mise en œuvre	Temps de travail d'un fonctionnaire (100 pour cent) pour la facilitation de la mise en œuvre et ePhyto	200 000
Kenya	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Afrique	5 000

Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions et coordination de la rédaction du rapport en collaboration avec le délégué de l'Uruguay dans le cadre de l'atelier régional en ligne de la CIPV pour l'Amérique latine	10 000
Irlande	Communication	Fourniture et expédition de matériel d'exposition en rapport avec la santé végétale dans le cadre de la manifestation de lancement de l'Année internationale de la santé des végétaux	3 000
Liban	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour le Proche-Orient	5 000
République de Moldova	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Europe et l'Asie centrale	5 000
Organisation nord-américaine pour la protection des plantes	Facilitation de la mise en œuvre	Appui à la réunion de l'Équipe spéciale sur les conteneurs maritimes	5 000
Nouvelle-Zélande	Facilitation des échanges	Appui aux réunions du tout premier atelier régional de la CIPV consacré à ePhyto organisé aux Fidji	5 000
Organisme international régional contre les maladies des plantes et des animaux	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional en ligne de la CIPV pour l'Amérique latine	5 000
Organisation de protection des végétaux pour le Pacifique	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour le Pacifique Sud-Ouest	5 000
République de Corée	Réseau de la CIPV	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Asie	5 000
États-Unis d'Amérique	Facilitation de la mise en œuvre	Appui à la réunion de l'Équipe spéciale sur les conteneurs maritimes	5 000
	Facilitation des échanges	Appui à la réunion du Groupe directeur ePhyto	5 000
	Facilitation des échanges	Appui aux réunions de l'atelier régional de la CIPV pour l'Afrique consacré à ePhyto et aux organismes nuisibles d'apparition récente	5 000
OMC	Facilitation des échanges	Appui à la réunion du Comité consultatif du projet ePhyto et à la réunion du Comité consultatif sectoriel	5 000
<b>Total (en USD)</b>			<b>898 000</b>

45. En 2020, le Secrétariat de la CIPV a reçu des contributions en nature équivalant à environ 900 000 USD. La valeur des contributions en nature est la meilleure estimation des dépenses engagées au titre des donateurs contributeurs.

### 7. Année internationale de la santé des végétaux – contributions et dépenses

46. Conformément à la demande formulée par une Partie contractante à la quatorzième session de la CPM, le tableau 8 présente une ventilation détaillée des contributions et dépenses liées à l'Année internationale pour la santé des végétaux pour la période 2015-2020.

**Tableau 8. Détail des contributions et dépenses liées à l'Année internationale de la santé des végétaux pour la période 2015-2020**

<b>Contributions</b>	<b>2015-2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>
<b>1. Fonds fiduciaire multidonateurs</b>	167 227	80 000	482 495	261 099
Australie	-	-	17 495	-
France	-	-	142 046	-
Irlande	27 352	-	56 883	170 937
Fédération internationale des semences (FIS)	9 875	-	-	-
Kenya	-	-	10 000	-
République de Corée	60 000	50 000	98 485	90 162
États-Unis d'Amérique/Organisation nord-américaine pour la protection des plantes	70 000	30 000	80 000	-
Royaume-Uni	-	-	77 586	-
<b>2. Chine (projet Chine-FAO)</b>	100 000	-	-	-
<b>Total</b>	<b>267 227</b>	<b>80 000</b>	<b>482 495</b>	<b>261 099</b>
<b>Dépenses, par catégorie</b>	<b>2015-2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>
Fonctionnaires du cadre organique et des services généraux	-	-	-	111 479
Consultants	-	70 190	122 623	132 354
Frais de voyage	34 521	29 979	22 085	700
Contrats	908	-	7 041	3 389
Frais généraux de fonctionnement (traduction, interprétation, divers)	5 797	7 821	3 236	19 270
Autres dépenses (dépenses d'appui FAO, divers)	2 474	6 536	9 986	63 710
<b>Total</b>	<b>43 700</b>	<b>114 526</b>	<b>164 971</b>	<b>330 902</b>
<b>Dépenses, par budget de l'Année internationale*</b>	<b>2015-2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>
Personnel et ressources humaines hors fonctionnaires	-	74 401	67 095	196 061
Réunions et manifestations	37 555	31 778	25 483	5 811
Communication et promotion	6 145	8 347	72 393	129 030
<b>Total</b>	<b>43 700</b>	<b>114 526</b>	<b>164 971</b>	<b>330 902</b>
<b>Solde (USD)</b>	<b>223 527</b>	<b>189 001</b>	<b>506 525</b>	<b>436 722</b>

Remarque: Pour faciliter la consultation, les années précédentes (2015-2017) ont été regroupées.

\* La répartition des coûts par budget de l'Année internationale est estimative, mais les montants totaux restent les mêmes.

## **7. Conclusion et perspectives**

47. La situation financière du Secrétariat de la CIPV est stable et s'améliore au regard du financement au titre du Programme ordinaire de la FAO, le Conseil de la FAO ayant décidé, en décembre 2019, d'augmenter de 1 million d'USD les crédits alloués au Secrétariat pour l'exercice biennal 2020-2021. Toutefois, son programme de travail se renforce constamment en raison des demandes croissantes de la CMP, et le niveau actuel des ressources extrabudgétaires doit être relevé pour que ces demandes soient satisfaites et que le Secrétariat exécute son programme de travail de façon ininterrompue.
48. Le Secrétariat exprime ses remerciements à toutes les Parties contractantes et organisations concernées qui ont appuyé son programme de travail, financièrement ou en nature, en 2020. Il invite aussi les Parties contractantes et les organisations intéressées à annoncer leurs contributions pour 2021 à la quinzième session de la CMP et à soutenir la CIPV.